

INTERNATIONAL STANDARD

**ISO
9131**

NORME INTERNATIONALE

First edition
Première édition
1993-07-01

**Three wheeled mopeds and motorcycles —
Dimensions — Vocabulary**

**Cyclomoteurs et motocycles à trois roues —
Dimensions — Vocabulaire**



Reference number
Numéro de référence
ISO 9131:1993(E/F)

AVA Documents
Document Sharing Hub

Contents

1 Scope 1

2 Normative references 2

3 General 2

4 Terms and definitions 2

 4.1 Base terms 2

 4.2 Terms relating to dimensions and angles..... 4

Annex A: Bibliography..... 12

Alphabetical indexes

 English 13

 French 14

Sommaire

1	Domaine d'application	1
2	Références normatives	2
3	Considérations générales	2
4	Termes et définitions	2
4.1	Termes de base.....	2
4.2	Termes relatifs aux dimensions et aux angles	4
Annexe A:	Bibliographie	12
Index alphabétiques		
	Anglais	13
	Français	14

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 9131 was prepared by Technical Committee ISO/TC 22, *Road vehicles*, Sub-Committee SC 23, *Mopeds*.

Annex A of this International Standard is for information only.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 9131 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 22, *Véhicules routiers*, sous-comité SC 23, *Cyclomoteurs*.

L'annexe A de la présente Norme internationale est donnée uniquement à titre d'information.

Three-wheeled mopeds and motorcycles — Dimensions — Vocabulary

1 Scope

This International Standard defines terms relating to the dimensions of three-wheeled mopeds and motorcycles as defined in ISO 3833.

Unless otherwise stated, it applies to

- three-wheeled mopeds and motorcycles with one front wheel and two rear wheels;
- three-wheeled mopeds and motorcycles with two front wheels and one rear wheel;
- two-wheeled mopeds and motorcycles equipped with a side-car.

It does not cover

- road vehicles controlled by a pedestrian;
- road vehicles designed for the exclusive use of handicapped persons;
- agricultural or forestry tractors;
- contractors' plant or equipment;
- earth-moving equipment.

It does not deal with measurement methods, nor with the units used in reporting the results, nor with the accuracy required, nor with the order of magnitude of the dimensions defined.

Cyclomoteurs et motocycles à trois roues — Dimensions — Vocabulaire

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale définit les termes relatifs aux dimensions des cyclomoteurs et des motocycles à trois roues tels qu'ils sont définis dans l'ISO 3833.

À moins qu'on ne l'indique autrement, elle est applicable

- aux cyclomoteurs et motocycles à trois roues ayant une roue avant et deux roues arrière;
- aux cyclomoteurs et motocycles à trois roues ayant deux roues avant et une roue arrière;
- aux cyclomoteurs et motocycles à deux roues munis d'un side-car.

Elle ne concerne pas

- les véhicules routiers conduits par un piéton;
- les véhicules routiers conçus pour l'utilisation exclusive par des personnes handicapées;
- les tracteurs agricoles et les tracteurs forestiers;
- les appareillages et les équipements d'entrepreneurs;
- les équipements pour travaux de terrassement.

La présente Norme internationale ne traite ni des méthodes de mesure, ni des unités employées pour exprimer les résultats, ni de l'exactitude à obtenir, ni de l'ordre de grandeur des dimensions définies.